

# le Fabuleux Village

## ou la Légende des Flottins

Erwan

Noël 2024

tome 18

du 13 décembre

au 4 janvier

centre ville

accès libre



## Rien n'existe qui n'ait au préalable été rêvé...

« Écoutez... écoutez ! Et vous entendrez. Si vous voulez croire, vous croirez !

Où que vous soyez... Élargissez vos coquillages, nettoyez bien vos grandes feuilles ! Depuis la nuit des temps, venant de toutes les Alpes, la famille des elfes, sirènes, ondines, sorcières, fées, farfadets et autres lutins échoue sur la plage d'Evian. Car, d'intempéries en avalanches, de ruisseaux en torrents, de torrents en rivières, de rivières en fleuve, fleuve d'ici, Rhône par-là, menés sur leurs destriers en bois flotté par les caprices de Dame Nature, ils arrivent sur les bords du Léman, lac magique où ils trouvent le repos. Ces elfes, gnomes et autres lutins lacustres sont nommés flottins et flottines... »

Chaque hiver, les flottins et flottines investissent leur village tout de bois flotté apporté par les eaux. Dans ce monde de lumière, le quotidien de ces joyeux voyageurs demeure doux et paisible. Pourtant, un soir de novembre, alors que le père Noël surveillait le lac Léman pour un vol d'entraînement, une chamaillerie de rennes dans le peloton de tête l'obligea à amerrir de toute urgence. Affolés, tous les habitants du village se mirent à nager pour les sauver.

Et l'hospitalité légendaire des flottins porta ses fruits, car cette nuit-là, ceux-ci construisirent pour les naufragés une magnifique cabane de bois flotté. Depuis ce jour, chaque année, le père Noël, avant de s'envoler pour son grand voyage, rend visite à ses amis flottins...

Alain Benzoni



## Du cirque, de la magie, des contes et du bois flotté...

D'un coup de baguette, en bois flotté bien sûr, Evian se transforme, trois semaines durant, en une bulle hors du temps. Depuis 2007, chaque année, c'est toute la ville qui tombe sous le charme du petit peuple des flottins. Une douce trêve hivernale qui, outre les sculptures de bois flotté parfois monumentales, mêle comédiens, circassiens, musiciens, conteurs, cracheurs de feu, rêveries et enchantements ! Le Fabuleux Village offre un voyage féérique et poétique totalement atypique alliant arts plastiques et arts vivants.

Saynettes improvisées, contes originaux, mime, musiques intimistes ou d'inspiration tribale, cercles de danse... On est loin, très loin du folklore des fêtes de fin d'année mais le Fabuleux Village n'en est pas moins magique et, dans leur drôle de village de bois flotté, les flottins ne résistent pas à convier un père Noël plus vrai que nature.

Since 2007, « Le Fabuleux Village » has been an alternative to Christmas markets. Driftwood sculptures, storytelling, music, arts, and crafts are an essential part of the event. This unique celebration is entirely free and eco-friendly!



# Les lieux incontournables

De l'avenue Jean Léger à la place Charles Cottet, de la place Jean Bernex à la rue Nationale en passant par le Palais Lumière, ces lieux de rendez-vous flottins prennent une nouvelle ampleur avec toujours plus de sculptures installées et de nouvelles animations.

## LE VILLAGE DES FLOTTINS

Les sculptures envahissent Evian tout entière et plus particulièrement la place Charles de Gaulle où se trouve le cœur de l'événement. Suivez le chemin et vous trouverez des flottins de-ci de-là.

### Les flottins font leur cirque !

Diabolo, jonglage, acrobaties...

cette année, les flottins vont rivaliser d'audace et alterner petites et grandes prouesses circassiennes. Tous en piste !

*Experience Evian like never before! The entire city and lakeshore are transformed into an extraordinary exhibition, with the circus as the main theme.*

**NOUVEAU**

## LA TANIÈRE DES FLOTTINS

C'est le lieu convivial et gourmand du Fabuleux Village dans lequel les flottins proposent leurs recettes de prédilection ! Marrons chauds, bar à thés et tisanes, café, élixir et vin chaud, cervelas et guimauves grillés (le tout, issu de filières locales ou bio) sont à déguster au coin du feu.

Tous les jours, de 15h à 19h, place de la Tanière (parking de Narvik)  
*This welcoming and magical place offers food and drinks such as hot chestnuts, grilled sausages, marshmallows, hot apple juice, tea, coffee, and herbal infusions...*

## L'ANTRE DES FLOTTINS

Dans la magnifique Buvette Cachat, chef d'œuvre «Art déco» bientôt totalement rénové, on retrouvera entre autres, bonnets et écharpes confectionnés «maison» par notre fidèle gang de tricoteuses ! D'autres petits trésors flottins seront aussi disponibles (cartes et crayons à planter, gourdes, sacs en coton bio, cahiers de coloriages, livres...). Et la petite galerie flottine dévoilera les dernières œuvres du sculpteur autodidacte Jean-Pierre Fuchs, et du sculpteur Jean-Marc Gabez avec ses «p'tits villages» en bois flotté, ardoise, tuile, zinc et autres matériaux de récupération.

Du 13 décembre au 4 janvier, de 14h30 à 19h

*For a more immersive experience with the "Flottins"; come and visit the little gallery and its boutique!*

## LE REPAIRE DES GOURMANDS ET LA PISTE AUX ÉTOILES

**NOUVEAU**

Le parvis du Palais Lumière se transforme en un lieu convivial grâce aux cabanes flottines où l'on pourra se ressourcer.

Avec : «Croquez-moi», «Audrey's Paradise», «Les soupes du Chablais», «Au four d'antan», «M<sup>lle</sup> Yaute», «Natures et saveurs», «Michel & Sabah restauration», «L'aparté Alsacienne».

Parvis du Palais Lumière, du 6 décembre au 4 janvier, de 15h à 19h30

Et non loin, sur la Piste aux Etoiles, un manège écologique à propulsion parentale et les «Monstres Jeux» du Théâtre de la Toupine.

Parvis du Palais Lumière, du 14 décembre au 4 janvier, de 15h à 19h



## A RETROUVER ÉGALEMENT : DES SOIRÉES MUSICALES À LA BELLE ÉTOILE !

Cette année, les nuits d'hiver évianaises s'égaient de soirées musicales éclectiques et conviviales, entre variété française, rythmes électro et bal musette.

vendredi 6 décembre : Feeling & Sound /DJ

samedi 7 décembre: The Principal's

samedi 14 décembre : Barbara Laurent

vendredi 20 décembre : Pièges à rêves

samedi 21 décembre : Mikael et son accordéon

vendredi 27 décembre : Morning cookies

samedi 28 décembre : Feeling & Sound /DJ

vendredi 3 janvier : Sylvain Bamdara

De 18h à 19h30

## LE BESTIAIRE DES FESTIVITÉS

Sur la Place Charles Couttet, devant le Palais des Festivités, un troupeau d'animaux géants vous attend.

## LA PLACE AUX MONSTRES

A l'entrée de la rue Nationale, au niveau de l'avenue Jean Léger et non loin des thermes d'Evian, découvrez nos monstres des montagnes, yétis et autres abominables bonshommes des neiges !



# La balade des flottins



Rue des Monstres jeux



L'Antre des flottins



Manège à propulsion parentale



Repaire des gourmands et la piste aux étoiles



La Tanière des flottins



Sculptures



A la recherche de la formule magique

Pensez mobilité douce avec le covoiturage, le train (gare située en centre-ville), le bus (réseau Eva'd) et les bateaux CGN.

## Où stationner pour ceux qui viennent en voiture ?

Garez-vous facilement dans les parkings souterrains Charles de Gaulle, de l'Office de Tourisme, du Centre, du Port et de la gare.

Une fois sur place, les déplacements se font à pied. Le Fabuleux Village est également accessible aux personnes à mobilité réduite.



# Flottineries... au jour le jour

QUAND ?	QUOI ?	OÙ ?
15h	Réveil en fanfare	Rue Nationale, départ place Amédée V
15h30	Didjeridoo & co	Place Amédée V
16h	Le temps des contes	Place des flottins
17h, entre chien et loup	La danse des flambeaux	Place des flottins
18h	Petites musiques improvisées	Place Amédée V
18h45	Sérénade au crépuscule	Rue Nationale, départ place Amédée V
	Manège à balader	Rue Nationale, en haut de la place Charles de Gaulle
	Jeux interactifs pour petits et grands enfants	Rue des jeux et piste aux étoiles
15h – 19h	Tournicoti de manège	Piste aux étoiles
	A la recherche de la formule magique	Circuit de mots flottins
	Défi photo	Tout le village
	Les chapeaux magiques (du 28/12 au 3/01)	Là où vous ne l'attendez pas

## RÉVEIL EN FANFARE ET SÉRÉNADE AU CRÉPUSCULE

Chaque jour, les flottins et flottines prennent le chemin sous leurs pieds, réveillent puis rendorment la rue. Alors, on danse ?

**Tous les jours à 15h, départ place Amédée V (pour le réveil) et 18h45, départ place Charles de Gaulle (pour la sérénade)**

*Each day, the Flottins and Flottines take to the streets, waking them up and then lulling them back to sleep. So, shall we dance?*



## PÉDALONS POUR ÉCLAIRER LES SAPINS !

Des sapins, des vélos, du public ? Il suffit d'enfourcher un vélo, pédaler et c'est ainsi que la lumière sera !  
*Thanks to you, the Christmas tree will be illuminated! We need you to pedal on 8 bikes (for children or adults) to generate power ! Join us and become a super green hero!*

## TOURNICOTI DE MANÈGE EN BOIS FLOTTÉ

Le premier-né des manèges à propulsion parentale du Théâtre de la Toupine fera tourner la tête des enfants sur la «Piste aux Etoiles». Le «Bestiaire Alpin» accueillera les plus petits de 6 mois à 6 ans.

Et, les parents, qui s'activeront sur une balançoire, ne seront pas en reste. Le manège fonctionne en effet à la force de leurs pieds !

**Les 14, 15 et 18 décembre et du 21 décembre au 4 janvier, de 15h à 19h, Piste aux Etoiles, accès libre**

*Unique ecological merry-go-rounds are coming to Fabuleux Village, promising great fun for everyone! They will entertain children aged 6 months to 6 years old and will have parents sweating and laughing along the way. A fantastic experience for all!*



## DIDJERIDOO & CO

Les flottins-musiciens vont s'en donner à cœur joie ! Des sessions multi-instrumentistes aux doux sons planants pour s'évader loin, très loin !

**Tous les jours, 15h30 et 18h, place Amédée V**  
*Ready to dance? Join the "Flottins" in their lively bandstand!*

## LES CHAPEAUX MAGIQUES

Venez fabriquer un couvre-chef insolite, fruit de l'imagination d'un magicien flottin qui transforme de simples feuilles de papier en chapeaux délirants !

**Du 28 décembre au 3 janvier, là où vous ne les attendez pas !**

*Join us to create an incredible hat with the "Magical Flottin"!*



## A LA RECHERCHE DE LA FORMULE MAGIQUE

Les flottins en herbe pourront se lancer dans une quête mystérieuse qui les emmènera aux quatre coins du « Fabuleux Village ». Pour cela, il leur faudra suivre un chemin au fil des sculptures, sur lesquelles sera inscrit un mot. Ne restera alors plus qu'à composer une phrase secrète avant de regagner l'Antre des flottins... où un trésor s'ouvrira à eux.

**Parcours à suivre : Tanière des flottins, place de la Porte d'Allinges, place de la Monnaie, place J. Bernex, Antre des flottins, place Amédée V, Avenue J. Léger, devant le Franprix, devant l'hôtel Hilton et sur la Piste aux Étoiles.**

**Tous les jours, du 14 décembre au 4 janvier, de 15h à 19h**  
*Young Flottins can embark on a mysterious quest around the «Fabuleux Village.» They must follow a path along the sculptures, each revealing a clue. The challenge is to form a secret phrase and return to the Flottins' Lair, where a treasure awaits.*

## LA DANSE DES FLAMBEAUX

Chaque soir, quand la nuit tombe, flottins et flottines se réunissent au cœur du village. Il est grand temps que le feu, la danse et la musique nous ensorcellent !

**Tous les jours, entre chien et loup, place Charles de Gaulle**

*The "Flottins" perform a captivating fire ritual that illuminates the village. Don't miss this enchanting celebration, which creates a slightly shamanic atmosphere every evening as the sun sets.*

## LE MANÈGE À BALADER

Quatre bestioles en bois flotté proposent aux enfants une chevauchée fantastique dans la ville.

**Tous les jours, du 14 décembre au 4 janvier, de 15h à 19h, en libre-service, rue Nationale, en haut de la place Charles de Gaulle**

*Adorable animal-driftwood wheelbarrows allow children to be joyfully transported by their parents along rue Nationale, right in the heart of the Village!*

## JEUX INTERACTIFS POUR PETITS ET GRANDS ENFANTS

Fabriqués à partir de vieux bois, de bois flotté et de matériaux hétéroclites, une dizaine d'objets ludiques prennent vie grâce aux manipulations du public. Découvrez notre petite quincaillerie récréative, entre jeux insolites, jeux d'adresse et sonores.

**Du 14 décembre au 4 janvier, de 15h à 19h, rue Bugnet et près de la Piste aux étoiles, accès libre**

*Experience the quirky carnival games crafted by the "Flottins" using whimsical ironwork from the Theatre de la Toupine.*



## DÉFI « PHOTO »

Notre concours photo « Photoflottine » est organisé en collaboration avec le club photo « Zoom74 » de Thonon-Les-Bains et le journal régional le « Dauphiné Libéré » qui publie quotidiennement le meilleur cliché « flottin » et ce, tout au long de l'événement. Sculptures, détails, ambiances, comédiens, temps forts... autant d'angles représentés à travers le regard de centaines de photographes amateurs qui auront carte blanche pour immortaliser « leur » vision du Fabuleux Village. A l'issue de l'événement, parmi les 25 photos primées et publiées, trois se voient plus joliment récompensées ! A noter : cette année, la valeur de la totalité des lots sera de plus de 3500 €.

**Clichés à envoyer à [fabuleuxvillage@theatre-toupine.org](mailto:fabuleuxvillage@theatre-toupine.org), parution de la 1e photo le 15 décembre 2024**

*Send us your best photo of Fabuleux Village. Each day, a selected « photoflottine » will be featured in the newspaper « Le Dauphiné Libéré ». Exciting prizes await! Submit your photo to [fabuleuxvillage@theatre-toupine.org](mailto:fabuleuxvillage@theatre-toupine.org). The first publication will be on 15th December 2024!*

## FEUX FOLLETS FLOTTINS

Un peu partout, là où vous ne les attendez pas, des performances autour du feu à savourer dès la nuit tombée.

**Du 15 décembre au 7 janvier sauf les 18, 19, 21, 22, 27 décembre et 3 janvier, de 15h à 19h**

*Fire performances will take place unexpectedly all around you!*

## LE CALENDRIER DES FLOTTINS

Les commerçants d'Évian invitent le public à gagner chaque jour, grâce à un tirage au sort, des lots dans les échoppes adhérentes à l'association « Evian Commerces ». Chaque soir, avant leur départ, les

flottins tireront au sort un bulletin dans l'urne, placée au cœur du village.

**Du 14 décembre au 3 janvier, hors temps forts**

*Evian shopkeepers are offering coupons to members of the Evian Commerces Association. Each evening, before their departures, the Flottins will draw lots from an urn placed in the heart of the village at Place Charles de Gaulle. One winner will be selected each day, from December 14 to January 3, excluding certain dates.*

## PIANO FLOTTIN À ROULETTES

Installé sur un triporteur à roulette, un flottin pianiste va déambuler et égrainer ses notes de musique pour des instants magiques.

**Du 13 décembre au 4 janvier (sauf les 16, 17, 19, 20 et 25 décembre), de 15h à 19h.**

**Partout, là où vous ne l'attendez pas dans la rue Nationale !**  
*The « Pianist Flottin » will roam the city on his three-wheeler creating poetics and unique musical moments.*



# Des rendez-vous féériques

**VENDREDI 13 DÉCEMBRE**

## ARRIVÉE TOUT FEU TOUT FLAMME

Le petit peuple flottin jettera l'ancre dans la cité thermale pour y installer son royaume de bois flotté. Un débarquement empreint de magie et ponctué d'effets pyrotechniques.

Les artistes de la Cie Zappar, de la Cie pyrotechnique Imaziren et de la Cie Les Contes d'Asphaltdt rejoindront pour l'occasion nos joyeux trublions flottins.

Rendez-vous à 18h30, quai des flottins

*The "Flottins" will arrive from the lake to take over Evian with fireworks, sculptures, and surprises!*



**MERCREDI 18 DÉCEMBRE**

## LE BONHOMME ROUGE DEBARQUE

Le père Noël ne dérogera pas à la tradition et rendra visite comme chaque année à ses amis les flottins !!

Venez l'accueillir le mercredi 18 décembre. On retrouvera également les sculptures lumineuses créées en atelier avec Isabelle Barthelemy.

Parade du père Noël à 18h00, depuis l'avenue Jean Léger jusqu'à la place Charles de Gaulle

*Join us in welcoming Santa as he arrives in Evian-les-Bains! Don't miss the spectacular parade on Wednesday 18th December!*

**JEUDI 19 DÉCEMBRE** **NOUVEAU**

## P'TITS FLOTTINS MUSICIENS DE NOËL

À l'issue du rituel du feu, plus de 100 flottins musiciens du Conservatoire déambuleront jusqu'à l'Église d'Évian pour proposer chants et musiques de Noël.

Rendez-vous à 17h30, parade de la place Charles de Gaulle jusqu'à l'église pour le concert

*After the fire ritual, over 100 young musicians from the Conservatoire, dressed as «Flottins» will parade through the streets to Evian Church, where they will perform enchanting Christmas carols and melodies.*

**DU 20 AU 24 DÉCEMBRE**

## LE PÈRE NOËL FAIT UNE HALTE CHEZ LES FLOTTINS !



Savoureuses anecdotes de tournées, péripéties de rennes et descentes rocambolesques de cheminées... le père Noël sera, comme à son habitude, intarissable !  
**Le 18 décembre dès 18h**  
**Du 19 au 23 décembre, de 15h à 19h (de 15h à 17h30, le 24 décembre)**

*Come and meet Santa straight from the North Pole! He has enchanting stories to share that you have never heard before...*

**MARDI 24 DÉCEMBRE**

## AU REVOIR PÈRE NOËL !

Tournée de cadeaux oblige, venez lui faire vos adieux le mardi 24 décembre. Il sera accompagné des fabuleux animaux de la compagnie espagnole « Le Syndicat des Monstres ».

A 17h30, place Charles de Gaulle

*Farewell, Santa! It's time to get to work. Santa Claus will depart from Evian on Christmas eve, Santa Claus will leave Evian for his annual gift-giving trip.*

**DU 21 DÉCEMBRE AU 3 JANVIER**

## LE TEMPS DES CONTES

Des contes qui parlent d'un peuple fascinant, empreint d'une candeur inaltérable.

Les flottins et flottines partageront leurs récits les plus enchanteurs au gré des sculptures de leur village.  
Tous les jours de 16h00 à 17h00, place Charles De Gaulle



*In the heart of their village, the "Flottins" will enchant both children and adults, with captivating stories brought to life through words and music...!*

**SAMEDI 4 JANVIER**

## ECLIPSE DE FLOTTINS

Avant de regagner leurs chères montagnes enneigées, les flottins aiment fêter leur départ en fanfare !

A 17h30, départ place Charles de Gaulle

*It's time to say Goodbye! After three enchanting weeks, the "Flottins" will have a final parade as they journey back to their beloved mountains until next year.*

**Et aussi...**

## ATELIER SCULPTURES LUMINEUSES

**NOUVEAU**



Nouvel atelier participatif pour préparer la venue du bonhomme en rouge : Isabelle Barthelemy, créatrice de sculptures lumineuses, invite les enfants dès 9 ans (accompagnés d'un adulte) ou les adultes eux-mêmes à créer leur lanterne-fleur personnalisée, sur une journée entière. Une expérience collective créative unique mêlée à un moment de partage autour du plaisir de la construction, de la découverte de matières naturelles telle que l'osier, et une immersion au cœur du Fabuleux Village. À la suite de cet atelier, les participants se joindront, le mercredi 18 décembre, à la déambulation nocturne qui fête l'arrivée de notre cher père Noël. A noter qu'une répétition publique aura lieu à 14h.

Dimanche 15 décembre

Atelier de 9 à 99 ans (de 9 à 14 ans, présence obligatoire et gratuite d'un adulte accompagnant), 35 € sur inscription, de 9h30 à 12h et de 14h à 17h, repas compris.

Espace Brunnarius. Bletterie sur [www.lefabuleuxvillage.fr](http://www.lefabuleuxvillage.fr)  
*A new participatory workshop invites children aged 10 and up, along with adults, to create personalized flower lanterns with sculptor Isabelle Barthelemy. After this full-day experience in the Fabuleux Village, participants will join the Flottins for a night parade celebrating Santa's arrival on December 18.*

## ATELIER CIRQUE

**NOUVEAU**

Franck Devaux, artiste et créateur de la compagnie Saupalin, initie petits et grands enfants à tenir sur un fil, monter sur une boule, jongler avec des balles, faire tourner des assiettes chinoises, monter en équilibre sur un rolla bolla...

Vendredi 27 et samedi 28 décembre

5 et 6 ans : de 10h30 à 11h30 (18 € sur inscription pour les deux jours) / 7 à 14 ans : de 15h15 à 17h45 (30 € sur inscription pour les deux jours)

A l'espace Brunnarius, billetterie sur [www.lefabuleuxvillage.fr](http://www.lefabuleuxvillage.fr)  
*Franck Devaux, an artist and creator from the Saupalin company, teaches children and teenagers how to walk on a tightrope, balance on a ball, juggle with balls, spin plates, and maintain balance on a rolla bolla...*

## ATELIER DESSIN

**NOUVEAU**

Laura Giraud, illustratrice savoyarde de livres pour enfants et de bandes dessinées comme « Tuktu et Grand-Loup », « Le Vol », « Marguerite des Alpes » mais aussi de « L'Homme à la mâchoire de fer » invite les enfants dès 6 ans pour un atelier dessin sur le thème du cirque et de la transmission.

Vendredi 3 janvier

6 - 10 ans, 15€ sur inscription, ateliers d'une heure à 11h, 14h et 16h, à l'espace Brunnarius.

Billetterie sur [www.lefabuleuxvillage.fr](http://www.lefabuleuxvillage.fr)

*Laura Giraud, a Savoyard illustrator of children's books and comics such as «Tuktu and Grand-Loup,» «Le Vol,» «Marguerite des Alpes,» and «L'Homme à la mâchoire de fer,» invites children aged 6 and up to a drawing workshop on the theme of circus and storytelling.*

## DU CÔTÉ DU PALAIS LUMIÈRE « Henri Martin – Henri Le Sidaner, deux talents fraternels »

Pour la première fois depuis leurs disparitions respectives, les peintres Henri Martin (1860-1943) et Henri Le Sidaner (1862-1939), seront réunis en Europe au Palais Lumière à Évian. À travers 120 tableaux, quelques dessins, et deux bronzes, l'exposition retrace le parcours et l'évolution de ces infatigables travailleurs, des clartés ensoleillées du Sud de la France aux effets apaisés du Nord.

Tous les jours 10h-18h (lundi, mardi 14h-18h), fermé le 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier. Ouvert le mardi 10h-18h pendant les vacances scolaires.

9,00 € (plein tarif) / 7,00 € (tarif réduit) / Gratuit (-16 ans)



### Bars, brasseries, restaurants, lieu culturel

Au Bureau  
Bistrot Le 120  
Café-Théâtre L'Aperté  
Khon Kaen  
Koko Restaurant  
L'Aster  
L'Optimist  
La Croisière  
La Pizza  
La Voile  
Le Baccara  
Le Banc des Gourmets  
Le Chalet du Golf  
Le Saint-Louis  
Mr Maurice  
Umberto

### Agences immobilières

Imgroup Thonon Evian  
Nestenn Immobilier  
Poirier Immobilier

### Alimentation

Au lutin gourmand  
Boucherie Benoit Benet  
Confiserie de la Source  
Franprix

## Pensez aux commerces partenaires des Flottins !

Fromagerie du Noyer  
La Cave à Paul  
Les Cavistes Gourmands  
Pasta & Vino  
Poissonnerie Evian  
Terre Bio

### Beauté, bien-être, coiffeurs

Le Spa Evian Source  
Le Spa Quatre Terres  
Evian Coiffure Nadine et Céline  
Les Thermes Evian

### Bijouteries

Bijouterie Dejean  
Bijoux Mod'  
Holt & Erard Horloger Bijoutier

### Boulangeries, pâtisseries, salons de thé, glaciers

Aux 7 Épis  
Aux Délices de Tom  
Le Fournil du Chablais  
Melting Choc  
Reibel

### Cadeaux

Boutique Les C - Cocon des créateurs du  
Chablais

Des ronds dans l'eau  
Fleur de Cannelle  
You & Eye

### Etablissement de jeux

Casino d'Evian

### Bricolage, jardinage

Bally  
Gedimat

### Mode, accessoires

Archie Cool  
Carnaby  
Casabé Concept Store  
L'Armoire d'Auréliine  
Marie La Lune  
Passé Présent  
Sina and Co

### Librairies, maisons de la presse, tabac

Librairie-café 47 Baker Street  
Librairie du Muratore  
Tabac La Havane

### Hôtels - restaurants

Hôtel Continental  
Hôtel de France  
Hôtel Ermitage

Hôtel Hilton  
Hôtel Littoral  
Hôtel Royal  
Le Manoir du Golf  
Les Terrasses du Lac  
Savoy Hôtel Evian  
VVF

### Assurances et banques

Allianz Assurance - Karine Vulliez  
Araés Assurance - Patricia Morand  
Axa assurance et banque - Frédéric Taloud  
Crédit Agricole des Savoie  
Generali assurance - Tron Groupama

### Autres commerces

Garage Buttay  
Laboratoire de correction auditive  
Bruniaux-Modaffari  
Optic 2000  
Salon de toilette Réve de Chien  
Vue d'Evian

Avec la participation des pharmacies  
d'Evian (Pharmacie Cachat, Pharmacie du  
Léman)

## L'équipe du Théâtre de la Toupine

**Auteur-metteur en scène :** Alain Benzoni

**Organisation générale :** Fabienne Bachelard,  
Lou-Ann Barthelemy, Alain Benzoni, Julie Bouchet,  
Lou-Diouf, Nathalie Lacombe, Aurélie Lascaux

**Sculteurs :** Léa Dhordain, Vanly Tiene, Yuqi Zhang, les élèves des écoles des Beaux-Arts de Dunkerque-Tourcoing, Paris, Limoges, Lyon, Vitry-sur-Seine, (Rouyu Chen, Mariana Neitzel, Lucie Pageard, Clémence Pihou, Anna Verdeil), les associations locales, les écoles primaires, collèges, lycées, les particuliers ...

**Conteurs.ses, comédiens.nes, musiciens.nes, circassiens.nes :** Mélanie Baxter-Jones, Sylvain Boissière, Romane Bos, Michel Boutran, Aimé Charmot, Emmanuel Cheau, Claude Courtieu, Danièle Christmann, Ismaël Fernandez, Sandrine Jacquet,

Paul-Henri Jeannel, Paul Koechlin, Charlotte Kolly, Camille Lei, Auguste Montchauvet, Frida Morrone, Timothée Naline, Norbert Pereira, Sylvie Santi, Serge Valentim, Samuel Villien, Sonja Zantedeschi  
**Les manéges et les jeux :** Thierry Leest, Mélodie Bert, Marion Bruyère  
**Costumière :** Géraldine Clément  
**Sur le terrain :** Sophie Bertrand, Emmanuel Cheau, Sabrina Decour, Léa Dhordain, Giulia Gennaro, Vanly Tiene, Laure Vernant, Serge Yovovitch.

Les différents services de la Ville d'Evian ainsi que l'Office de tourisme sont également pleinement impliqués dans l'organisation, le montage et le démontage de l'événement.

**T** ES MES SPECTACLES  
AU PREMIER  
RANG.

Chaque mois, nos abonnés profitent de sorties culturelles. Pourquoi pas vous ?

Rendez-vous sur notre site, notre application et nos réseaux sociaux.

**Télérama**  
TUTOYONS LA CULTURE

# Les flottins remercient leurs partenaires !

Organisateurs et partenaires institutionnels



Partenaires «Cyclope»



Partenaires «Sirène»



Partenaires «Fée»



Partenaires «Coup de pouce»



Médias



Un événement organisé par le Théâtre de la Toupine avec le soutien de la Ville d'Evian

Renseignements complémentaires

Office de tourisme – Place porte d'Allinges – 74500 Evian

+(0)4 50 75 04 26 – [www.fabuleuxvillage.fr](http://www.fabuleuxvillage.fr)



j'aime les flottins



fabuleuxvillage

